BERSERK

トゥー
ブルー
ボルテックス

Creator/Supervisor:
Masashi Kishimoto
Art: Mikio Ikemoto

Translation: Mari Morimoto
Lettering: Annaliese "Ace" Christman

©30: All Them Nuisances

BORUTO
-TWO BLUE VORTEX-

OOO

EASY PEASY!

ALL RIGHT! NICE WORK, CHO CHO!

ZRRRT

ZRP

MOVE ASIDE!!

?!

THEY'RE STILL—

ZRRRP

SQWUOO

UGH!!

NOT INSIDE THE VILLAGE, STUPID!!!

WHOA, WAIT!

GWRL

GRB

AS HIGH UP AS YOU CAN!!!

CHO CHO, THROW 'EM!

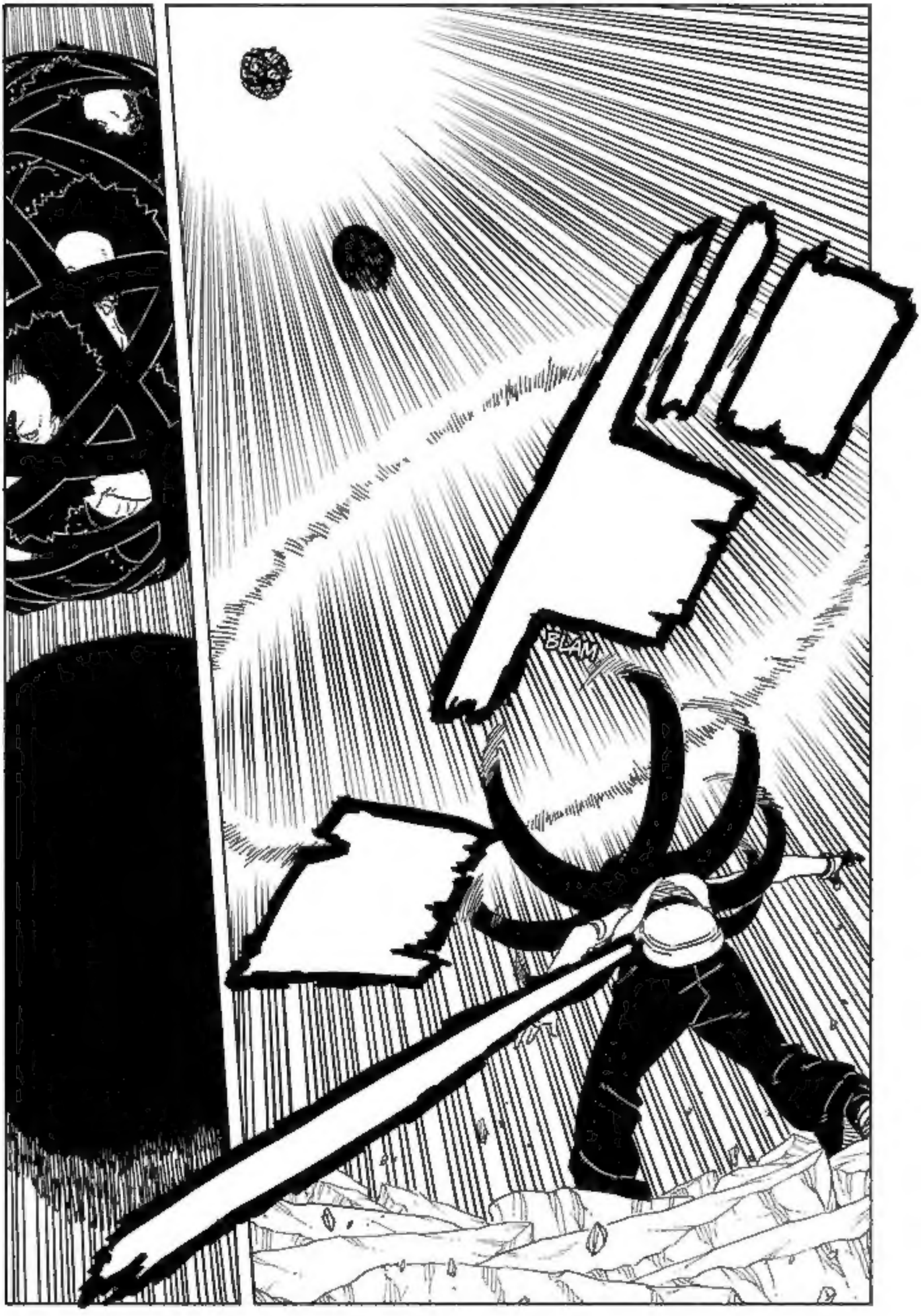
!

HAAA...

YAAAH !!!

ZWISH

SQWUOO


BLAM

BOOF

ゴゴゴゴ...
G-G-G-G-

I-
I JUST...

I'M SO SORRY!

THAT WAS TOO CLOSE!

PHEW!

SORRY'S NOT GOOD ENOUGH!

WE'RE NOT ALWAYS GONNA BE AROUND TO SUPPORT YOU.

AND THERE'S NO TAKING BACK SOMETHING LIKE THAT.

JUST HOW MANY ARE OUT THERE?!

STILL MORE OF THEM, DAMMIT!

cafe

ゴ!!

ooo ゴ!!

ゴ!!

OOOO
ゴ
ゴ
ゴ

ゴ
ゴOO
THEY JUST KEEP MULTIPLYING!

NO MATTER HOW MANY WE TAKE DOWN, MORE POP UP...
IT'S NO USE, LORD EIGHTH!

ゴ
ゴOO
...

...
BUT...

IT'S HIS TURN.
I SAID, I'M GOING TO INTERVIEW THE HOKAGE.
SUMMON HIM HERE, NOW.

WHAT ...?

WE JUST RECEIVED REPORTS OF ENEMY ATTACKS WITHIN THE VILLAGE.

EXCUSE ME, LORD KOBU.

...

PLUS...

BY DIVINE TREES.

...BORUTO HAS BEEN SPOTTED AS WELL.

WE TAKE PRIDE IN THE HIGH LEVEL OF OUR SECURITY HERE...

...BUT CANNOT TOTALLY GUARANTEE YOUR SAFETY.

THERE IS A STRONG POSSIBILITY THAT DANGER COULD BEFALL YOU.

...

HOW SERIOUS IS THE THREAT, EXACTLY?

AND WHAT DO THEY SEEK?

...TO PAUSE THE INQUIRY AND HEAD TO A SECURE AREA, JUST IN CASE.

IT WOULD BE WISE...

...THE THREAT LEVEL IS INCALCULABLE.

...BUT WHEN IT COMES TO DIVINE TREES...

WE'RE STILL INVESTIGATING...

HMPH.

I SEE.

VERY WELL.

...

LORD KOBU!

END OF DISCUSSION.

OOOO

SEND FOR THE HOKAGE, NOW.

RIGHT HERE, RIGHT NOW.

WE'LL PROCEED WITH THE INQUIRY.

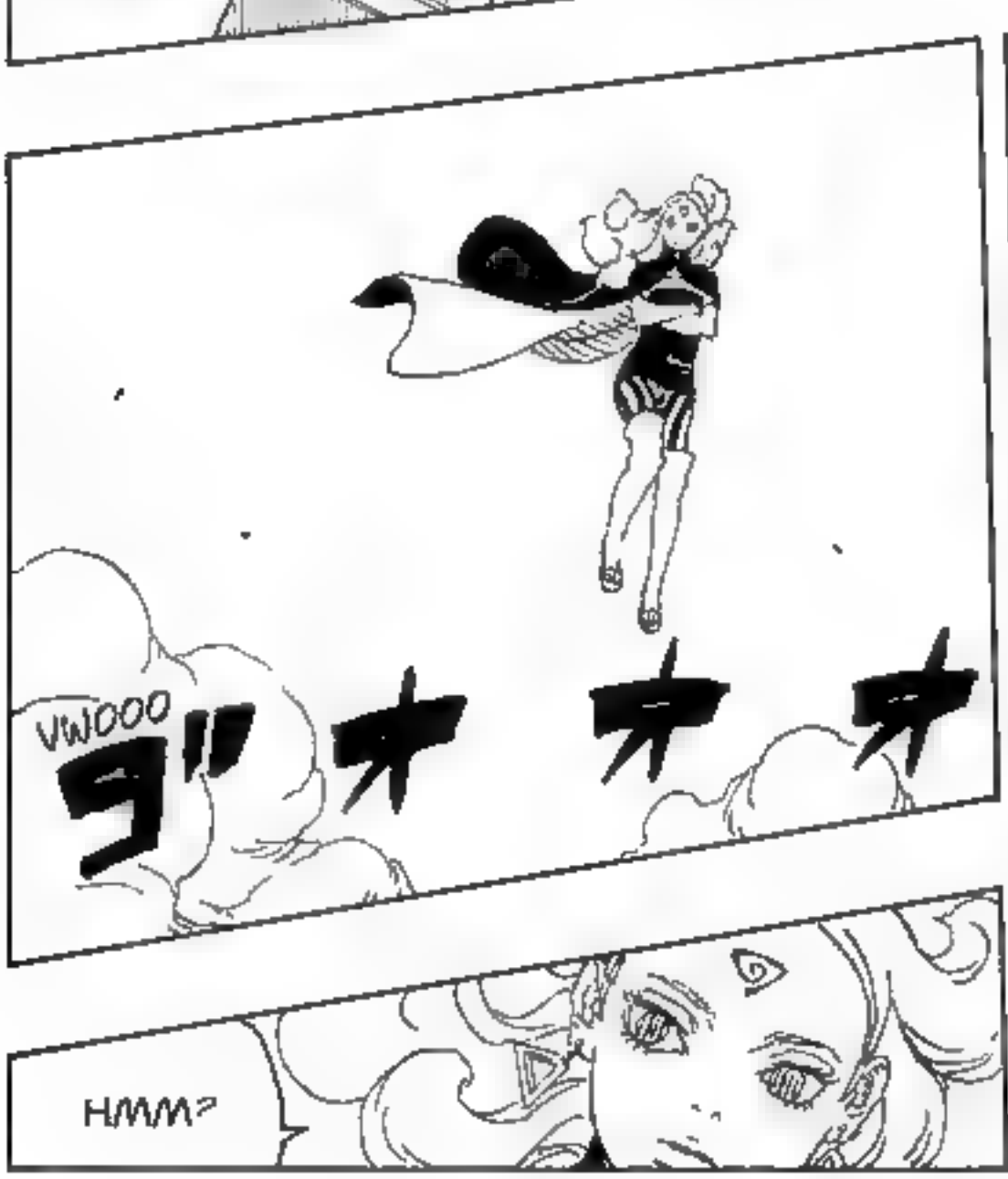
TO EVACUATE WOULD BE PREMATURE.

VWOOOO

ZSH
ZSH

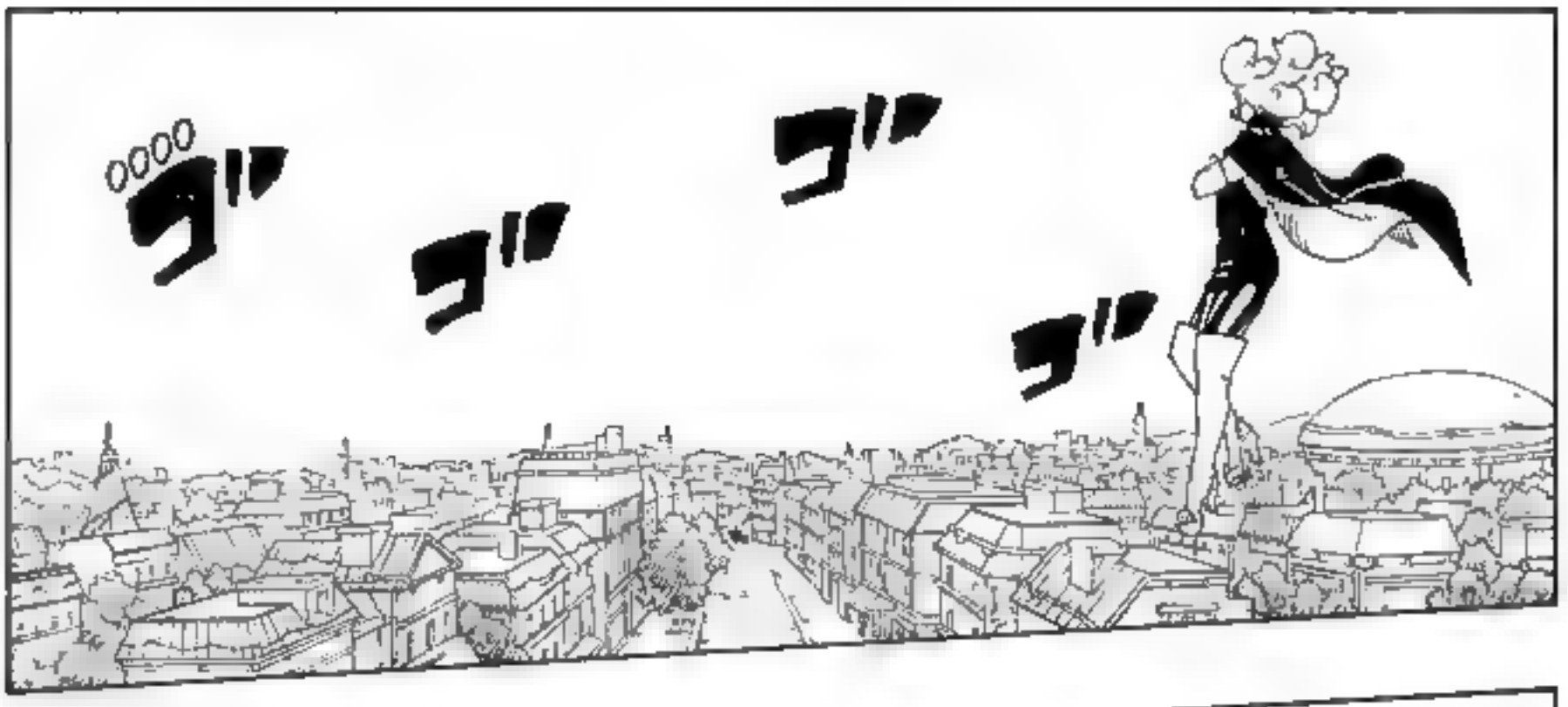
HUH?
THE HECK ARE THEY?

WHA ?!


VWOOO
ゴオオオ

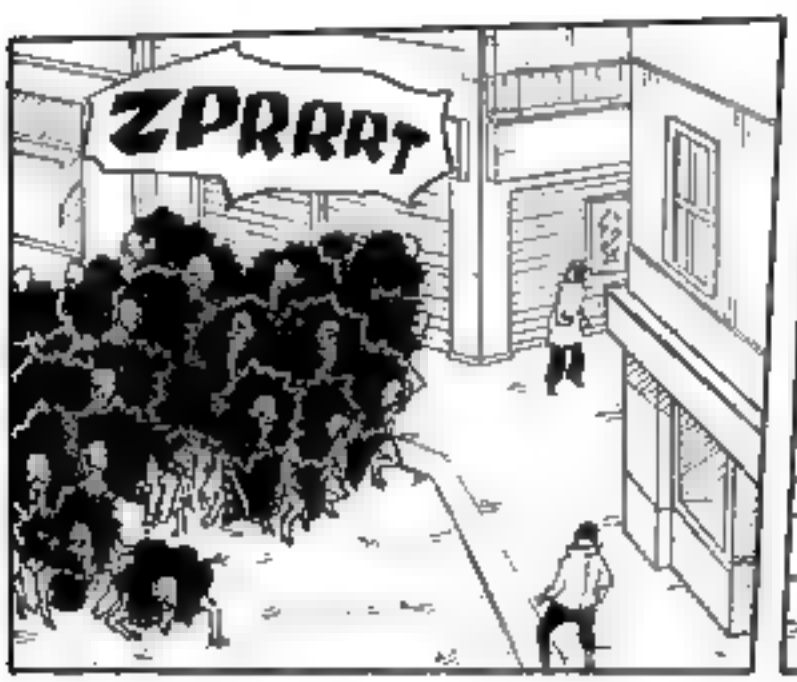
HMM?

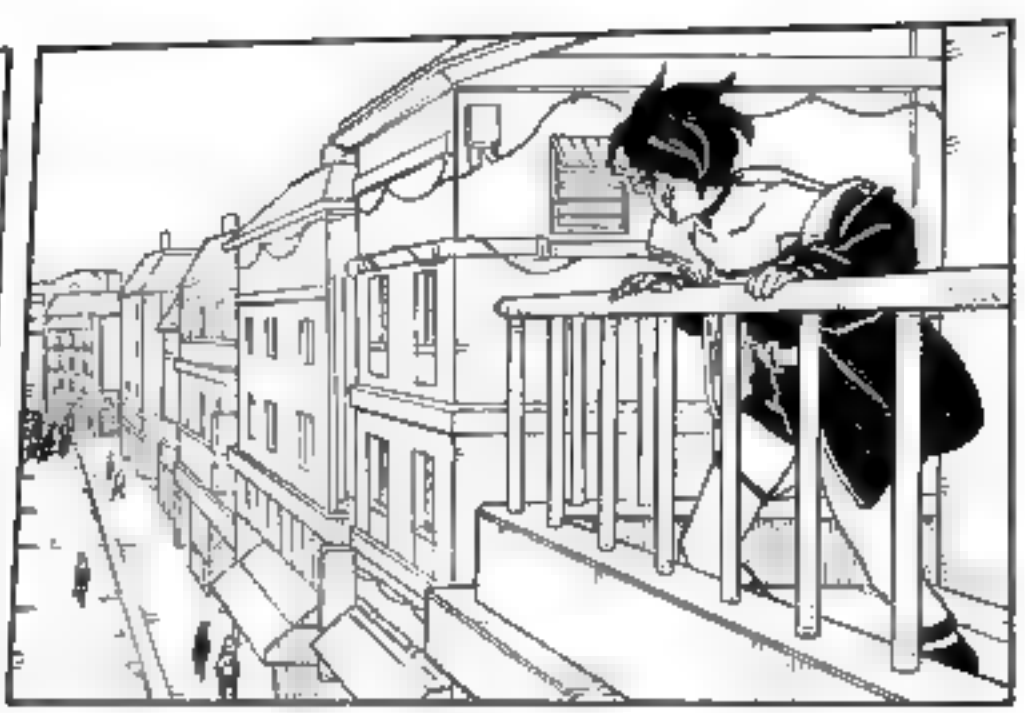
...
THERE'S ALREADY OVER A HUNDRED OF THEM...
I CAN'T KEEP COUNT!


OOOO ゴ
ゴ
ゴ
ゴ

TONS OF THEM!
YUP!

DELTA!
YOU SEE ANY-THING?
TMP


ZPRRRT



HOLD UP, SARADA.

THIS IS SARADA.

I'M IN SECTOR B NORTH.

MAMUSHI SPOTTED!

GOING IN!!

OTHER EXTERMIN-ATION SQUADS TOO.

EVERY-ONE, LISTEN UP.

I WAS HOPING TO ERADICATE THE MAMUSHI WHILE THEY WERE FEW IN NUMBER...

...BUT I GUESS I WAS BEING OVERLY OPTIMISTIC.

VWOOO

?!

THEN WHAT...

...

THEY'VE NOW MULTIPLIED INTO VAST NUMBERS...

...AND SCATTERED OVER A WIDE AREA.

THIS IS STILL WITHIN EXPECTA-TION.

DON'T PANIC.

WE'RE SWITCHING TACTICS.

IT'S SAFE TO SAY THAT THE BATTLE HAS PROGRESSED TO THE NEXT PHASE.

...THEIR INTEREST IN THOSE OTHER THAN THEIR INTENDED TARGET SEEMS LOW.

AS PER PRIOR INTEL...

AND THIS LIKELY WILL REMAIN THE CASE UNLESS WE PROVOKE THEM.

LUCKILY, THERE'VE BEEN NO REPORTS OF CIVILIAN INJURIES YET.

ALL ACTUAL DAMAGE IS LIMITED TO MINOR PROPERTY DAMAGE.

...

DAMMIT! NOW OF ALL TIMES?

LORD EIGHTH, A MESSAGE FROM LORD KOBU.

"MAKE YOUR WAY TO THE INTERRO-GAT'ION ROOM ASAP."

THUS...

SENSORY UNIT HERE.

!

...NARA SHIKAMARU.

LORD HOKAGE.

...RATHER ...

...

LORD KOBU!

SORRY, BUT I'M IN THE MIDDLE OF SOME-THING!

CAN'T WE DO THIS LATER?

NOW, DON'T KEEP ME WAITING ANY LONGER.

SHOW YOURSELF AT ONCE.

NEED I REMIND YOU...

...THAT I AM HERE AS THE PROXY OF THE LAND OF FIRE'S DAIMYO.

AND THUS, MY ORDERS REPRESENT THE WILL OF THE DAIMYO HIMSELF.

WITH ALL DUE RESPECT, LORD KOBU, WE'RE IN THE MIDDLE OF AN EMERGENCY.

THE VILLAGE IS UNDER ATTACK FROM THE ENEMY!

..DO YOU INTEND TO DEFY THE DAIMYO'S ORDERS?

I WOULD THINK THAT...

..THAT WOULD BE A FAR GREATER BLOW TO THE VILLAGE.

DO YOU STILL NOT UNDER-STAND?

I'M SAYING THAT THIS TAKES PRIORITY.

OR...

...

HE'S TRYING TO INTERRO-GATE SHIKAMARU.

IT'S THAT CHAMBERLAIN OF THE DAIMYO.

UM... LORD EIGHTH?

IS SOME-THING THE MATTER?

HELLO?

...

YEAH, SORRY, I'M LISTENING.

...FOR FURTHER INSTRUCT-ION.

RENDEZ-VOUS, THEN STAND BY...

LORD EIGHTH, I'VE CLEARED SECTOR D SOUTHWEST.

I'LL RENDEZVOUS WITH TEAM 10 IN THE EAST.

...

WHP

ARE YOU ALL RIGHT?

FWSH-WSH

WE GOT HIM!

NICE!

GAH!!

DSH

!

KLK

DISARMING HIM!

HEY..

ARE THESE DIVINE TREES?

KONOHA POLICE HERE! WE'VE CAPTURED THE TRAITOR..

...BORUTO, IN SECTOR D SOUTH-WEST.

VWN

D

WHAT THE—?!

...

I FEEL WEAK...

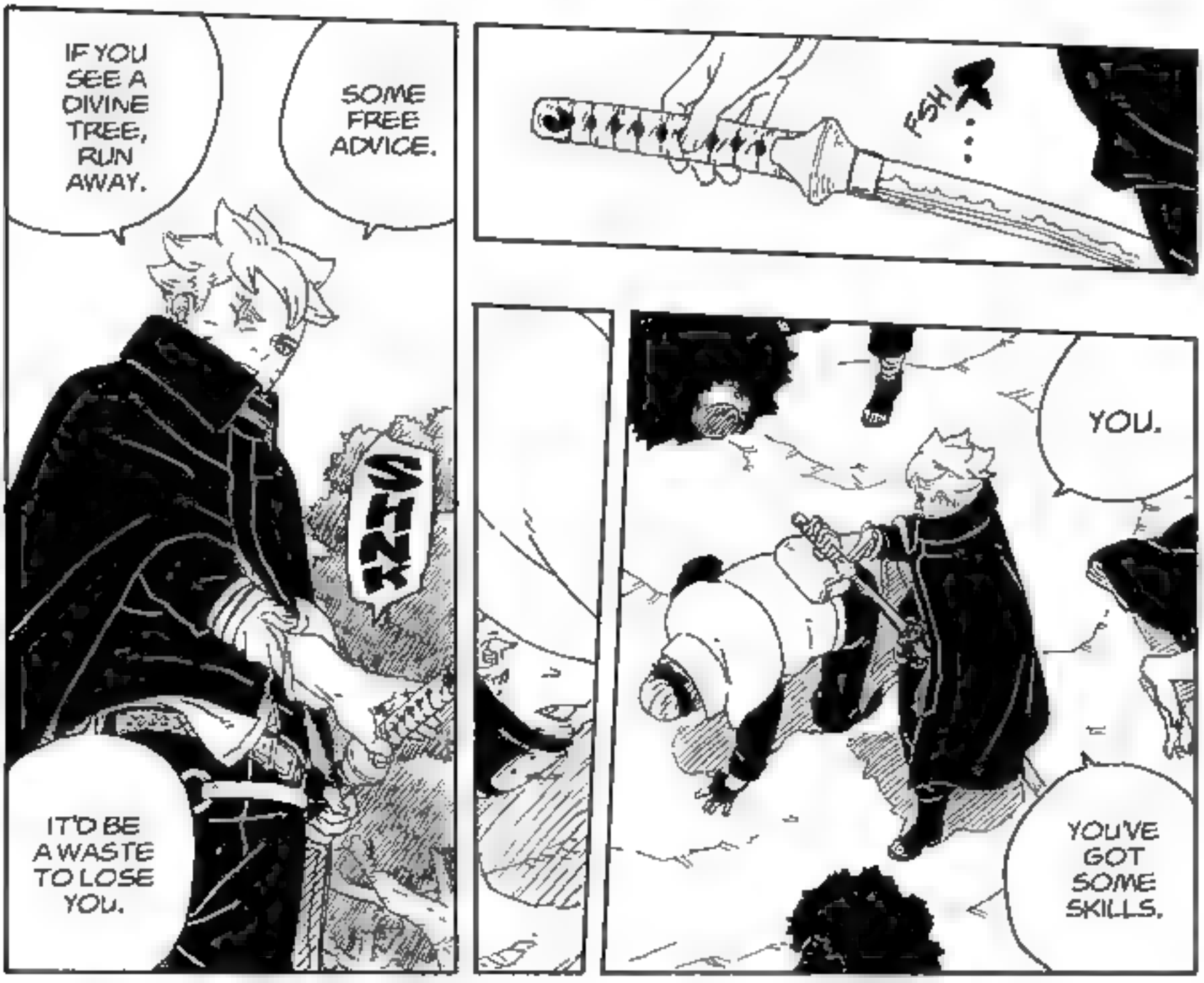
H-HUH?

!

FWD

KLNK

POP


IF YOU SEE A DIVINE TREE, RUN AWAY.
SOME FREE ADVICE.
SHIK
IT'D BE A WASTE TO LOSE YOU.
FSH...
YOU.
YOU'VE GOT SOME SKILLS.

DAMMIT !!

THE BASTARD!

TAK

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

OOOO

THEY'RE ROAMING ABOUT, LOOKING FOR EIDA.

BUT, AS YOU SAID...

...NO SIGN OF ENGAGING IN RANDOM ACTS OF DESTRUCTION.

SARADA.

WHAT'S THE SITUATION?

REPORT IN RIGHT AWAY IF THERE'S ANY CHANGE.

GOOD. KEEP UP YOUR SURVEIL-LANCE.

WHAT?

INOJIN.

I'M HEADING TO THE INTERRO-GATION ROOM.

I NEED TO DEAL WITH LORD KOBU.

THIS MEANS...

...I WON'T BE ABLE TO VERIFY THE MIND TRANSMISSION FORMATION MAP FOR THE NEXT WHILE.

!

THAT'S RIDICU-LOUS!

YOU COULD CONTINUOUSLY RELAY ALL THEIR LOCATIONS TO ME VERBALLY...

...OR TAKE OVER THE COMMAND YOURSELF.

BUT THEN...

...WHAT ABOUT THE OP?

YEAH, I KNOW.

HIDE THIS TOAD FAMILIAR...

...SOME-WHERE ON YOUR PERSON.

MAYBE LORD KOBU WILL RECONSIDER ONCE HE UNDER-STANDS THE SITUATION.

THOUGH I DON'T SEE HIM BACKING OFF THAT EASILY...

AS WE SPEAK...

...A NUMBER OF MAMUSHI ARE DRAWING NEAR THE HOKAGE OFFICES TOO.

SHIKA-MARU.

VWOOO

SOME-THING LIKE THAT.

WELL...

...

YOU HAVE SOME PLAN?

...

WE NEED TO GET PAST THIS FIRST.

IT CAN'T BE HELPED.

BY USING A *DIFFER-ENT* JUTSU.

INOJIN.

RELEASE THE MIND TRANS-MISSION FORMATION FOR NOW.

BUT THEN...

...NO ONE WILL BE ABLE TO COMMUNI-CATE WITH EACH OTHER!

HUH?

A DIFFERENT JUTSU?

ゴ!!

CHK

AS I TOLD YOU ALREADY, WE'RE IN A STATE OF EMERGENCY.

I'D LIKE TO GET BACK TO WORK.

CAN WE DO THIS QUICKLY?

FINALLY.

YOU'VE KEPT ME WAITING, SHIKA-MARU.

ゴ!!

...DEPENDING ON WHAT TRANSPIRES NEXT, WORK WILL BE THE LEAST OF YOUR CONCERNS...

...LORD HOKAGE.

ゴ!!

THAT'S ALL UP TO YOU.

ゴ!!

AND...

THAT'S LUDI-CROUS.

ON WHAT BASIS?

THAT YOU ARE HARBORING AND AIDING BORUTO.

...I'VE HAD MY SUSPICIONS FROM THE GET-GO.

TO BE HONEST...

...AND I COULD GO LIGHTER ON THE PUNISHMENT AGAINST YOU

HOW ABOUT THIS, SHIKA-MARU?

ACKNOW-LEDGE YOUR CRIMES...

QUIT THE PRETENSE.

MY INTUITION TENDS TO BE SPOT-ON.

AND EVIDENCE SHOULD COME TO LIGHT SOON ENOUGH.

SO SHALL WE GET THIS OVER WITH?

LIKE YOU WISH?

ｳ!!
ｳ!!

∞ IT.

ｺ!!

ｺ!!
ｺ!!

MIND TRANSFER JUTSU!!

SNAP

?!

LORD KOBU ?!

?!

DNK

LORD KOBU!

WHAT IS THE MATTER?!

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

OH...

UH...

POW

!

...

DAD!

WAH!

ARE YOU ALL RIGHT?

LORD KOBU...

WHAT—

!

...

INOJIN'S..

IT'S A MIND TRANSFER JUTSU!

...GONE AND TAKEN OVER KOBU'S MIND...!

I-I MEAN, DARNED, MY **DARNED** HAIR..

...IS SO... UH, DRY.

OH, CRAP!

I...

POP

!

火

RSTL

RSTL

RSTL

SPROING

THIS INTERRO-GATION HAS EXHAUSTED ME.

...

UHH...

...

HUH?

LET'S TAKE A BREAK.

I NEED SOME FRESH AIR.

GET OUTSIDE.

B-BUT...

LORD KOBU!

I'LL BE RIGHT BACK.

YOU WAIT HERE!

THAT'S AN ORDER.

DEFEATS THE PURPOSE OF THE BREAK.

OH, I DON'T NEED AN ESCORT.

TOO STIFLING.

WHAT THE HECK?

THIS IS CRAZY!

SO WHAT'S NEXT?

GO UP TO THE ROOF.

?!

HUH?

OH, NO, NO.

YOU'RE KIDDING, RIGHT?

THERE ARE MAMUSHI APPROACHING.

I DUNNO WHAT YOU'RE PLANNING, BUT...

...ISN'T THIS RISKY?

WHAT IF SOMETHING HAPPENS TO THIS GUY?

WHA?!

WE'RE KILLING KOBU.

SORRY, SAI, BUT I'M LEAVING.

I HAVE WORK TO DO.

...

WHAT THE—

!

WAIT, SHIKA-MARU.

EXPLAIN IT TO ME.

YOU...

WHAT ARE YOU MAKING INOJIN DO?

TELL ME, SHIKA-MARU.

WHAT THE HECK'S GOING ON?

I'M STILL IN SHOCK...

BUT ONCE I SAW HIS EYES, I KNEW.

THAT'S INOJIN'S MIND TRANSFER JUTSU.

YOU'RE KIDDING, RIGHT?

HOLD ON.

THINK RATION-ALLY.

LOOK...

KOBU IS OUR ENEMY AND A HINDRANCE.

I'M NOT GOING TO DEBATE ETHICS WITH YOU HERE.

YOU COULD JUMP OFF.

OR ANY OTHER METHOD.

MAKE IT LOOK LIKE HE WAS ATTACKED BY MAMUSHI AND PANICKED.

HAVE YOU LOST YOUR MIND?!

THIS IS CRAZY!!

ONLY YOU AND I ARE IN THIS CONVER-SATION.

THERE'S NO GROUP TRANS-MISSION RIGHT NOW.

THERE WILL BE NO EVIDENCE.

HEY.

YOU THERE.

ｺﾞ!

DO YOU KNOW A WOMAN NAMED EIDA?

ooo ｺﾞ!!

ｺﾞ!!

ｺﾞ!!

FWP

ZAP

KLOP

THERE.

HOW'S THAT?

ZRP

ZRRP

WHAT THE HECK, MAN?!

DO YOU *WANNA* DIE?!

To be continued!